

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1992-1993**

6 JANUARI 1993

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 2, eerste lid, van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen

Voorstel van wet waarbij de toekenning van de adoptiepremie wordt uitgebreid tot de zelfstandigen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDBOUW
EN DE MIDDENSTAND
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BEERDEN

De Commissie heeft beide voorstellen van wet besproken tijdens haar vergadering van 22 december 1992.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:

1. Vaste leden: de heren Houssa, voorzitter; Bock, Bougard, Capoen, De Meyer, Deprez, de Seny, Happart, Larcier, Leclercq, Leroy, Maertens, Matthijs, Steenbergen, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Verberckmoes, Verlinden en Beerden, rapporteur.

2. Plaatsvervangers: de heren Cuyvers, Desutter, mevrouw Herzet en de heer Pécriaux.

3. Andere senator: de heer De Boeck.

R. A 16088 en 16099

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

540-1 (1992-1993): Voorstel van wet.

554-1 (1992-1993): Voorstel van wet.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1992-1993**

6 JANVIER 1993

Proposition de loi modifiant l'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants

Proposition de loi étendant aux travailleurs indépendants le bénéfice de la prime d'adoption

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE
ET DES CLASSES MOYENNES
PAR M. BEERDEN

La commission a examiné les deux propositions de loi au cours de sa réunion du 22 décembre 1992.

Ont participé aux travaux de la Commission:

1. Membres effectifs: MM. Houssa, président; Bock, Bougard, Capoen, De Meyer, Deprez, de Seny, Happart, Larcier, Leclercq, Leroy, Maertens, Matthijs, Steenbergen, Vanhaverbeke, Vanlerberghe, Verberckmoes, Verlinden et Beerden, rapporteur.

2. Membres suppléants: MM. Cuyvers, Desutter, Mme Herzet et M. Pécriaux.

3. Autre sénateur: M. De Boeck.

R. A 16088 et 16099

Voir:

Documents du Sénat:

540-1 (1992-1993): Proposition de loi.

554-1 (1992-1993): Proposition de loi.

Het eerste voorstel wordt toegelicht door een medeondertekenaar. Hij herinnert eraan dat het voorstel tot doel heeft de adoptiepremie in te voeren in de regeling van de zelfstandigen, naar analogie met het systeem dat voor de werknemers is vastgelegd in het ontwerp van wet houdende sociale en diverse bepalingen van 9 november 1992. Hij herinnert aan de verklaring die dienaangaande door de Regering in de Senaat afgelegd bij de bespreking van hogerge-noemd ontwerp.

In overleg en met instemming van de verschillende fracties in de Commissie legt hij het volgende amendement ter tafel, dat van aard moet zijn om aan de betrachtingen van de auteurs van beide voorstellen te beantwoorden.

« A. Opschrift

« Het opschrift van dit voorstel te vervangen als volgt:

« Voorstel van wet tot aanvulling van de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen. »

« B. Enig artikel

« Het enig artikel van dit voorstel te vervangen als volgt:

« Artikel 1

« Artikel 2, eerste lid, van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen wordt aangevuld met een 3° luidende als volgt:

« 3° een adoptiepremie. »

« Art. 2 (nieuw)

« Artikel 3 van dezelfde wet wordt aangevuld met een 3° luidende als volgt:

« 3° de adoptiepremie wordt aangepast zoals de kinderbijslag met betrekking tot de maand waarin de adoptieakte wordt ondertekend. »

Verantwoording

Het voorstel heeft tot doel een adoptiepremie in te voeren in het kader van de wetgeving betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, zoals dat is voorzien voor de werknemers in het ontwerp van wet houdende sociale en diverse bepalingen (Gedr. St. Senaat, 526-1, 1992-1993, d.d. 9 november 1992).

Op dit ogenblik wordt kraamgeld toegekend aan werknemers en zelfstandigen die een pasgeboren kind adopteren. Aangezien de kosten naar aanleiding van een adoptie van een andere aard zijn dan die welke een geboorte met zich brengt, beoogt dit voor-

La première proposition a été commentée par l'un des cosignataires. Celui-ci rappelle qu'elle a pour but d'instaurer la prime d'adoption dans le régime des travailleurs indépendants, par analogie avec le système qui a été prévu pour les travailleurs salariés dans le projet de loi du 9 novembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses. Il rappelle la déclaration que le Gouvernement a faite à ce sujet, au Sénat, lors de la discussion du projet précité.

En concertation avec les différents groupes de la commission, et avec leur accord, il dépose l'amendement ci-après, qui doit être de nature à répondre aux vœux des auteurs des deux propositions.

« A. Intitulé

« Remplacer l'intitulé de cette proposition par ce qui suit:

« Proposition de loi complétant les articles 2 et 3 de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales pour travailleurs indépendants. »

« B. Article unique

« Remplacer l'article unique de cette proposition par ce qui suit:

« Article premier

L'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants est complété par un 3°, libellé comme suit:

« 3° d'une prime d'adoption. »

« Art. 2 (nouveau)

« L'article 3 de la même loi est complété par un 3°, libellé comme suit:

« 3° la prime d'adoption est adaptée comme le sont les allocations familiales afférentes au mois au cours duquel l'acte d'adoption est signé. »

Justification

La proposition de loi vise à créer une prime d'adoption dans le cadre de la législation relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants comme cela est prévu pour les travailleurs salariés dans le projet de loi portant des dispositions sociales et diverses (Doc. Sénat 526-1, 1992-1993, du 9 novembre 1992).

Actuellement, l'allocation de naissance est accordée aux travailleurs salariés et indépendants qui adoptent un enfant nouveau-né. Considérant que les frais résultant d'une adoption sont d'une autre nature que ceux relatifs à une naissance, cette proposition

stel, wat de zelfstandigen betreft, de vervanging van deze regeling door een veralgemeende toekenning van een adoptiepremie, wat beter beantwoordt aan de specifieke noden van de gezinnen die geconfronteerd worden met bijkomende uitgaven naar aanleiding van het onthaal van een geadopteerd kind in hun gezin.

Het nieuwe mechanisme moet vanzelfsprekend in de twee sociale regelingen tegelijkertijd in werking treden, d.w.z. op 1 januari 1993.

Een lid stipt aan dat in het eerste voorstel geen datum van inwerkingtreding voorkomt. Op welke datum treedt het voorstel in werking indien het wordt aangenomen? Wat zijn de budgettaire implicaties van het voorstel?

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw verklaart dat de budgettaire weerslag van de voorgestelde maatregel van zeer beperkt belang is, hoogstens een viertal miljoen frank per jaar.

De adoptiepremie zal worden ingevoerd met ingang van 1 januari 1993. Het nieuwe mechanisme zal trouwens in de beide regelingen op hetzelfde ogenblik in werking treden.

Er werd terecht een amendement neergelegd vermits het ook noodzakelijk is de bedragen regelmatig aan de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen aan te passen.

Eens gestemd, wordt de inwerkingtreding van de aangenomen tekst geregeld bij koninklijk besluit.

De indiener van het tweede voorstel verklaart dat hij voornamelijk bekommerd blijft om de gelijke behandeling van werknemers en zelfstandigen.

Een lid vraagt welk verschil er is tussen de tekst van het eerste geamendeerde voorstel en die van het tweede voorstel.

De Minister antwoordt dat het op de eerste plaats de bedoeling is het beginsel van de toekenning van de adoptiepremie op te nemen in de wetgeving betreffende de zelfstandigen. Vervolgens is het noodzakelijk dat bedrag te indexeren. De nadere regels worden vastgesteld bij uitvoeringsbesluit. Het bedrag zal gelijk zijn voor iedereen, zowel werknemers als zelfstandigen, en dat vanaf dezelfde datum, namelijk 1 januari 1993.

De twee sprekers stemmen in met de bij amendement voorgestelde tekst, want zij krijgen zo ten minste voldoening op het punt van de gelijke behandeling inzake adoptiepremie van werknemers en zelfstandigen.

De Minister bevestigt dat aan het doel van het tweede voorstel wordt tegemoetgekomen door de geamendeerde tekst van het eerste voorstel.

visé, en ce qui concerne les travailleurs indépendants, à remplacer cette réglementation par l'octroi généralisé d'une prime d'adoption, ce qui répond mieux aux besoins spécifiques des familles qui sont confrontées à des dépenses supplémentaires découlant de l'accueil d'un enfant adopté dans leur ménage.

Bien entendu, le nouveau mécanisme prévu doit entrer en vigueur dans les deux régimes sociaux en même temps, soit le 1^{er} janvier 1993.

Un membre fait remarquer que la première proposition ne comporte pas de date d'entrée en vigueur. A quelle date la proposition entrera-t-elle en vigueur si elle est votée? Quelles en sont les implications budgétaires?

Le ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture déclare que l'incidence budgétaire de la mesure proposée est très limitée: tout au plus quelque 4 millions de francs par an.

La prime d'adoption sera instaurée à partir du 1^{er} janvier 1993. Le nouveau mécanisme entrera du reste en vigueur simultanément dans les deux régimes.

C'est à juste titre que l'on a déposé un amendement, puisqu'il est également nécessaire que les montants soient adaptés régulièrement à l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Une fois le texte voté, son entrée en vigueur sera réglée par arrêté royal.

L'auteur de la seconde proposition déclare que son souci principal reste l'égalité de traitement entre les travailleurs salariés et les indépendants.

Un membre demande quelle différence il y a entre le texte de la première proposition amendée et celui de la seconde proposition.

Le ministre répond que dans son esprit, il s'agit tout d'abord de reprendre le principe de l'octroi de la prime d'adoption dans la législation qui concerne les travailleurs indépendants. Ensuite, il y a la nécessité d'indexer ce montant. Les modalités seront fixées par un arrêté d'exécution. Le montant sera le même pour tous, qu'ils soient travailleurs salariés ou indépendants, et ce à partir de la même date, à savoir le 1^{er} janvier 1993.

Les deux intervenants marquent leur accord sur le texte proposé par voie d'amendement, car ils obtiennent ainsi satisfaction au moins sur le point de l'égalité de traitement des travailleurs salariés et indépendants en matière de prime d'adoption.

Le ministre confirme que le texte amendé de la première proposition répond au but de la seconde proposition.

Een lid vraagt enige toelichting bij het artikel 2 (nieuw).

De Minister herhaalt dat het amendement tot doel heeft de indexering van de adoptiepremie mogelijk te maken. Als basis geldt de maand waarin de adoptieakte wordt ondertekend.

*
* *

De amendementen op het eerste voorstel en het geamendeerde voorstel in zijn geheel worden bij eenparigheid aangenomen door de 16 aanwezige leden.

*
* *

Het tweede voorstel van wet is vervallen ingevolge de aanneming van het eerste voorstel van wet.

*
* *

Dit verslag is bij eenparigheid goedgekeurd door de 13 aanwezige leden.

De Rapporteur,
Georges BEERDEN.

De Voorzitter,
Joseph HOUSSA.

Un membre demande quelques explications au sujet de l'article 2 (nouveau).

Le ministre répète que l'amendement vise à permettre l'indexation de la prime d'adoption. C'est le mois au cours duquel l'acte d'adoption est signé qui sera pris pour base.

*
* *

Les amendements à la première proposition et l'ensemble de la proposition amendée sont adoptés à l'unanimité des 16 membres présents.

*
* *

La seconde proposition de loi est devenue sans objet par suite de l'adoption de la première proposition.

*
* *

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

Le Rapporteur,
Georges BEERDEN.

Le Président,
Joseph HOUSSA.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Nieuw opschrift

Nouvel intitulé

Voorstel van wet tot aanvulling van de artikelen 2 en 3 van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen.

Proposition de loi complétant les articles 2 et 3 de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales pour travailleurs indépendants.

Artikel 1

Article premier

Artikel 2, eerste lid, van de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen wordt aangevuld met een 3° luidende als volgt:

L'article 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants est complété par un 3°, libellé comme suit:

« 3° een adoptiepremie. »

« 3° d'une prime d'adoption. »

Art. 2 (nieuw)

Art. 2 (nouveau)

Artikel 3 van dezelfde wet wordt aangevuld met een 3° luidende als volgt:

L'article 3 de la même loi est complété par un 3°, libellé comme suit:

« 3° de adoptiepremie wordt aangepast zoals de kinderbijslag met betrekking tot de maand waarin de adoptieakte wordt ondertekend. »

« 3° la prime d'adoption est adaptée comme le sont les allocations familiales afférentes au mois au cours duquel l'acte d'adoption est signé. »